



เลข. 330
วันที่ 18 พ.ค. 57
เวลา ๑.15

สำนักเลข ราชการคณะรัฐมนตรี
20086
วันที่ 17 ต.ค. 2557
เวลา ๑.๐๐

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๖ ตุลาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขออนุมัติกรอบการหารือการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓ การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. กรอบการหารือสำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี ไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓

๓. กรอบการหารือสำหรับการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนระหว่างไทยกับมาเลเซียระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์ การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนระหว่างไทยกับมาเลเซียระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขออนุมัติกรอบการหารือการประชุม คณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓ การประชุมคณะกรรมการว่าด้วย ยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ และการประชุม คณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าว เสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ฝ่ายมาเลเซียจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗ โดยมีดาโต๊ะ อ็อตมาน ฮาซิม ปลัดกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียและนายอภิชาติ ชินวรรโณ ปลัดกระทรวงการต่างประเทศเป็นประธานร่วม ในวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๕๘ และการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซีย ระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ โดยมีดาโต๊ะ ชรี อานิฟาร์ บิน ฮัจญี อามาน รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียและนายดอน ปรมัตถ์วินัย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเป็นประธานร่วม

๑.๒ ฝ่ายมาเลเซียได้เสนอกรอบการหารือซึ่งบรรจุประเด็นต่าง ๆ เกี่ยวกับความร่วมมือที่ ดำเนินอยู่ระหว่างไทยกับมาเลเซียเพื่อหารือกันระหว่างการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียดังกล่าว

๑.๓ เมื่อวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๕๘ กระทรวงการต่างประเทศได้จัดการประชุมเตรียมการระหว่างหน่วยราชการไทยที่เกี่ยวข้อง เพื่อหารือเกี่ยวกับประเด็นที่ฝ่ายไทยประสงค์จะผลักดันเพื่อให้ได้รับข้อมูล และข้อคิดเห็นที่เป็นประโยชน์ในการนำไปหารือกับฝ่ายมาเลเซียในระหว่างการประชุมที่กรุงกัวลาลัมเปอร์

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กรอบการหารือดังกล่าวมีประเด็นสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือองค์การระหว่างประเทศ จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

คณะผู้แทนไทยทั้งในระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสและระดับรัฐมนตรีจะหารือกับฝ่ายมาเลเซีย ในการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓ การประชุม คณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับ เจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗ ระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ จึงขอความร่วมมือเสนอคณะรัฐมนตรี ภายในวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๘

๔.สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๔.๑ กรอบการหารือดังกล่าวมีสาระสำคัญเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือทวิภาคีที่ทั้งสอง ประเทศได้ดำเนินการร่วมกันไว้ ประเด็นที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะพัฒนาและ/หรือผลักดันให้มีความคืบหน้า เพื่อประโยชน์ของการดำเนินความสัมพันธ์ โดยประเด็นสำคัญที่จะมีการหยิบยกขึ้นหารือระหว่างการประชุมฯ อาทิ ความร่วมมือด้านบุคคลสองสัญชาติและการตรวจคนเข้าเมือง การบริหารจัดการชายแดน การปราบปราม อาชญากรรมข้ามชาติและการค้ามนุษย์ตามแนวชายแดนไทย - มาเลเซีย การอำนวยความสะดวกด้านการขนส่ง สินค้าและผู้โดยสารข้ามแดนและผ่านแดน การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานพื้นที่ชายแดนเพื่อส่งเสริมความเชื่อมโยง ในพื้นที่ชายแดนและสนับสนุนการเป็นประชาคมอาเซียน การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์และการศึกษา แรงงานไทย ในมาเลเซีย อุตสาหกรรมฮาลาลและโครงการเมืองอย่างพารา

๔.๒ ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องเป็นผู้พิจารณาความเหมาะสมเกี่ยวกับประเด็น สาระติดตามกรอบการหารือที่จะตกลงกันในการประชุมฯ โดยคณะกรรมการความร่วมมือ (ฝ่ายไทย) ซึ่งได้รับแต่งตั้ง โดยมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๕๗ มีขอบเขตอำนาจหน้าที่ในการเจรจาประเด็นในกรอบ การหารือสำหรับการประชุมฯ ดังกล่าวกับฝ่ายมาเลเซีย

๔.๓ กระทรวงการต่างประเทศและคณะผู้แทนไทยจะใช้ประเด็นในกรอบการหารือดังกล่าว ในการประชุมกับฝ่ายมาเลเซีย เพื่อจัดทำบันทึกการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือว่าด้วยความร่วมมือ ทวิภาคีไทย - มาเลเซีย และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน ไทย - มาเลเซียระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วม สำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗ เป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุม ดังกล่าว และจะนำบันทึกการประชุมดังกล่าว (ไม่มีการลงนาม) เสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป ทั้งนี้ บันทึกการประชุมที่จะจัดทำขึ้นเป็นการแสดงเจตนาของ ไทยและมาเลเซียที่จะมุ่งส่งเสริมและกระชับ ความสัมพันธ์ในด้านต่าง ๆ โดยจะไม่ใช้ถ้อยคำหรือมีเจตนาที่ก่อให้เกิดพันธกรณีระหว่างรัฐบาลภายใต้บังคับ กฎหมายระหว่างประเทศ เพื่อมิให้บันทึกการประชุมเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเข้าข่าย เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

/ ๕. ข้อเสนอส่วนราชการ...

๕. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบกรอบการหารือสำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคีไทย - มาเลเซีย ครั้งที่ ๑๓ การประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับรัฐมนตรี ครั้งที่ ๔ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซียระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส ครั้งที่ ๗

๕.๒ เห็นชอบให้คณะผู้แทนไทยหารือกับฝ่ายมาเลเซียตามประเด็นที่อยู่ในกรอบการหารือเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของฝ่ายไทยและการส่งเสริมความสัมพันธ์กับมาเลเซีย และเมื่อได้จัดทำบันทึกการประชุมแล้ว กระทรวงการต่างประเทศจะนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๑

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๒๖

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๙๗